

# JOURNAL OFFICIEL

DE LA REPUBLIQUE DU SENEGAL

## SOMMAIRE

### PARTIE OFFICIELLE

#### Actes du Gouvernement du Sénégal :

- 7 juillet 1960.... Décret n° 60-237 M. INT. A. P. A. fixant la composition des commissions de recensement général des votes en vue des élections municipales et régionales du 31 juillet 1960..... 731
- 7 juillet..... N° 6173 M. INT. A. P. A. — Arrêté fixant le prix moyen d'apposition des affiches électorales et le nombre des emplacements d'affichage..... 732
- 8 juillet..... N° 6251 M. INT. A. P. A. — Arrêté portant institution des bureaux de votes dans les circonscriptions du Sénégal..... 733

## Partie officielle

### ACTES DU GOUVERNEMENT DU SENEGAL

#### DÉCRET

N° 60-237 M. INT. A. P. A. — DÉCRET fixant la composition des commissions de recensement général des votes en vue des élections municipales et régionales du 31 juillet 1960.

#### LE PRÉSIDENT DU CONSEIL,

Vu la Constitution de la Fédération du Mali du 27 janvier 1959;  
Vu la Constitution de la République du Sénégal du 24 janvier 1959;

Vu l'ordonnance n° 59-037 du 31 mars 1959, relative à l'exercice du pouvoir réglementaire;

Vu l'ordonnance n° 59-038 du 31 mars 1959, relative aux pouvoirs généraux du Président du Conseil des Ministres et des Ministres;

Vu la loi sénégalaise n° 60-015 du 13 janvier 1960, portant réforme de l'organisation administrative du Sénégal;

Vu la loi sénégalaise n° 60-028 du 1<sup>er</sup> février 1960, créant des Assemblées régionales;

Vu la loi sénégalaise n° 59-004 du 26 janvier 1959, relative à l'élection de l'Assemblée législative du Sénégal en son article 21;

Vu ensemble les décrets n° 60-215 et n° 60-216 du 23 juin 1960, convoquant les électeurs respectivement pour les élections municipales et les élections régionales le 31 juillet 1960;

Vu l'ordonnance n° 14 du 1<sup>er</sup> juillet 1960, de M. le Premier Président de la Cour d'Appel de Dakar,

#### DÉCRÈTE :

Article premier. — A l'occasion des élections municipales et régionales du 31 juillet 1960, il est institué au chef-lieu de chaque région, une commission de recensement général des votes chargée à la fois du contrôle des élections à l'Assemblée régionale et du contrôle des élections aux conseils municipaux des communes de la région considérée.

Art. 2. — Ces commissions sont composées ainsi qu'il suit :

— Pour le recensement général des votes de la commune de Rufisque (région du Cap-Vert) :

#### Président :

M. Ottavy, vice-président du Tribunal de première instance de Dakar.

#### Membres :

MM. Vincent, inspecteur régional du Travail, en service à Dakar;

Lam Magatte, chef du service du Conditionnement, adjoint au Développement du Gouverneur de la région du Cap-Vert.

— Pour le recensement général des votes à l'assemblée régionale de Thiès et aux conseils municipaux des communes de Thiès, Khombole, Tivaouane, M'Bour et Meckhé :

#### Président :

M. Dumoulin, juge à la section de Thiès du Tribunal de première instance de Dakar.

#### Membres :

MM. Fall Mamadou Kébé, adjoint administratif au Gouverneur de la région de Thiès;

Beye Birame, médecin africain, en service à Thiès.

— Pour le recensement général des votes à l'assemblée régionale de Diourbel et aux conseils municipaux des communes de Diourbel, Bambey, M'Backé, Linguère, Louga et Kébémér :

**Président :**

M. Pia, juge à la section de Diourbel du Tribunal de première instance de Kaolack.

**Membres :**

MM. Fall Babacar, adjoint administratif du Gouverneur de la région de Diourbel ;  
Coulomb, payeur à Diourbel.

— Pour le recensement général des votes à l'assemblée régionale du Fleuve et aux conseils municipaux des communes de Saint-Louis, Dagaña, Podor et Matam ;

**Président :**

M. Petre, président du Tribunal de première instance de Saint-Louis.

**Membres :**

MM. Diaw Hamet, adjoint administratif du Gouverneur de la région du Fleuve ;  
Diagne Ahmet, sous-ordonnateur des Finances à Saint-Louis.

— Pour le recensement général des votes à l'assemblée régionale du Sénégal-Oriental et aux conseils municipaux des communes de Tambacounda, Bakel et Kédougou ;

**Président :**

M. Bruchon, juge à la section de Tambacounda du Tribunal de Kaolack.

**Membres :**

MM. M'Baye Alioune, adjoint administratif du Gouverneur de la région du Sénégal-Oriental ;  
Sy Ibrahima, inspecteur régional de l'Élevage à Tambacounda.

— Pour le recensement général des votes à l'assemblée régionale du Sine-Saloum et aux conseils municipaux des communes de Kaffrine, Gossas, Guinguinéo, Fatick, Fouldioungne et Niouro-du-Rip ;

**Président :**

M. Riussec, président du Tribunal de première instance de Kaolack.

**Membres :**

MM. N'Dao Birahim Thierno, adjoint administratif du Gouverneur du Sine-Saloum ;  
Dione Djibril, inspecteur primaire à Kaolack.

— Pour le recensement général des votes à l'assemblée régionale de la Casamance et aux conseils municipaux des communes de Ziguinchor, Oussouye, Bignona, Sédiou, Kolda et Vélingara ;

**Président :**

M. Arres-Lapoque, président du Tribunal de première instance à Ziguinchor.

**Membres :**

MM. Diop Abdoulaye Mohamed, adjoint administratif du Gouverneur de la Casamance ;  
Hornac, sous-ordonnateur des Finances à Ziguinchor.

Art. 3. — Ces commissions siègeront dans les locaux habituellement réservés aux audiences de chaque tribunal.

Art. 4. — Le présent décret sera enregistré, publié au Journal officiel de la République du Sénégal et communiqué partout où besoin sera.

Dakar, le 7 juillet 1960.

Le Président du Conseil,  
MAMADOU DIA.

**ARRETES**

N° 6173 M.INT. A.P.A. — ARRÊTÉ fixant le prix moyen d'apposition des affiches électorales et le nombre des emplacements d'affichage.

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR,

Vu la Constitution de la Fédération du Mali du 27 janvier 1959 ;  
Vu la Constitution de la République du Sénégal du 24 janvier 1959 ;

Vu l'ordonnance n° 59-037 du 31 mars 1959, relative à l'exercice du pouvoir réglementaire ;

Vu l'ordonnance n° 59-038 du 31 mars 1959, relative aux pouvoirs généraux du Président du Conseil des Ministres et des Ministres ;

Vu la loi sénégalaise n° 60-015 du 13 janvier 1960, portant réforme de l'organisation administrative du Sénégal ;

Vu la loi n° 59-004 du 26 janvier 1959, relative à l'élection de l'Assemblée législative de la République du Sénégal ;

Vu la loi n° 59-005 du 26 janvier 1959, portant statut de l'Assemblée législative de la République du Sénégal ;

Vu le décret n° 59-019 M.INT. A.P.A. du 17 février 1959, instituant une commission chargée de déterminer les modalités de remboursement des frais de propagande électorale ;

Vu l'arrêté n° 2070 M.INT. A.P.A. du 3 mars 1959, fixant la composition de la commission prévue par le décret n° 59-009 M.INT. A.P.A. susvisé ;

Vu l'arrêté n° 3179 M.INT. A.P.A. du 3 mars 1959, fixant le prix moyen d'apposition des affiches électorales et le nombre des emplacements d'affichage en 1959,

**ARRÊTE :**

Article premier. — En vue des élections aux assemblées régionales du 31 juillet 1960, les dispositions de l'arrêté n° 3179 du 7 mars 1959, fixant le prix moyen d'apposition des affiches électorales et le nombre des emplacements d'affichage, sont reconduites ainsi qu'il suit :

a) Affiches de format Colombier :

Tous cercles (en dehors des communes)

Par affiche ..... 5 fr. 50

b) Affiches du sixième format Colombier :

Tous cercles (en dehors des communes)

Par affiche ..... 2 fr.

Art. 2. — Le prix unitaire maximum d'impression d'une affiche, d'une circulaire, d'un bulletin, prévu par l'article 4 du décret n° 59-019 du 17 février 1959, est fixé comme suit pour tout le territoire de la République du Sénégal :

Affiches format Colombier :

L'unité ..... 18 fr.

Affiches du sixième format Colombier :

L'unité ..... 6 fr. 50

Circulaires :

Recto seulement ..... 3 fr. 25

Recto-verso ..... 4 fr. 30

Format 8/10

— 16/10 ..... 0 fr. 50

Bulletins :

L'unité ..... 1 fr.

Art. 3. — Le nombre maximum des emplacements d'affichage est fixé comme suit par cercles :

Thiès .....	45	Kédougou .....	21
Tivaouane .....	45	Kaolack .....	41
M'Bour .....	45	Kafrine .....	41
Diourbel .....	27	Gossas .....	41
Bambey .....	27	Fatick .....	41
M'Backé .....	27	Foundiougne .....	41
Linguère .....	25	Niouro-du-Rip .....	41
Louga .....	27	Ziguinchor .....	21
Kébémér .....	27	Oussouye .....	21
Dagana .....	50	Bignona .....	21
Podor .....	49	Sédihou .....	21
Matam .....	60	Kolda .....	21
Tambacounda .....	43	Vélingara .....	21
Bakel .....	25		

TOATL ..... 915

Art. 4. — Le présent arrêté sera enregistré, publié au *Journal officiel* de la République du Sénégal et communiqué partout où besoin sera.

Dakar, le 7 juillet 1960.

Le Ministre de l'Intérieur,  
Valdiodio N'DIAYE.

N° 6251 M.INT. A.P.A. — ARRÊTÉ portant institution des bureaux de vote dans les circonscriptions du Sénégal.

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR,

Vu la Constitution de la Fédération du Mali du 27 janvier 1959;  
Vu la Constitution de la République du Sénégal du 24 janvier 1959;

Vu l'ordonnance n° 59-037 du 31 mars 1959, relative à l'exercice du pouvoir réglementaire;

Vu l'ordonnance n° 59-038 du 31 mars 1959, relative aux pouvoirs généraux du Président du Conseil des Ministres et des Ministres;

Vu la loi sénégalaise n° 60-015 du 13 janvier 1960, portant réforme de l'organisation administrative du Sénégal;

Vu la loi n° 60-028 du 1<sup>er</sup> février 1960, portant création d'assemblées régionales;

Vu le décret n° 60-216 du 28 juin 1960, fixant au 31 juillet 1960 la date des élections aux assemblées régionales;

Vu les propositions des Commandants de cercle,

ARRÊTE :

Article premier. — Sont institués dans les circonscriptions du Sénégal, à l'occasion des élections aux assemblées régionales du 31 juillet 1960, les bureaux de vote suivants :

Art. 2. — Cercle de Thiès :

1. Pout Tiékène ;	18. Tassette II ;
2. Pout M'Bayenne ;	19. Kissane ;
3. Pout Canton ;	20. Bousnack ;
4. M'Bayack ;	21. Diéry M'Bengue ;
5. Cayar ;	22. Diakhou ;
6. Keur Moussa ;	23. Keur Lamane ;
7. Dam-Lo ;	24. Piroundary ;
8. Soune Sérère ;	25. Thiéneba ;
9. Keur Modou N'Diaye ;	26. Toul-Ouoloff ;
10. Silmang ;	27. Tilla-Ounté ;
11. Keur Mor N'Diaye ;	28. Béouane ;
12. Bangadj ;	29. Diack Bodokane ;
13. Hanène ;	30. Diéyène Sirack ;
14. Keur Sadaro-Fam ;	31. Dingler ;
15. Pout-Diack ;	32. Goundiane-Pèye ;
16. Sangué ;	33. Goundiane Tiangaye.
17. Tassette I ;	

Art. 3. — Cercle de Tivaouane :

1. Dispensaire Pire ;	21. Secco Koul ;
2. Ecole de Pire ;	22. Maison ch. vil. Golobé ;
3. N'Diaye Bop ;	23. Secco Mérina-N'Dakhar ;
4. Sinthiou Pire ;	24. Village Gatteigne ;
5. N'Diassane ;	25. Village Diokoul Tabby ;
6. Keur N'Diobo ;	26. Secco Keur-Massamba-Fatime ;
7. Secco Mt-Rolland ;	27. Ecole de Pékesse ;
8. Ecole Mt-Rolland ;	28. Secco de Pékesse ;
9. Village Keur-Samba-Yacine ;	29. Magasin S. P. Pékesse ;
10. Village Pambal ;	30. Ecole de Kelle ;
11. Village Kâ ;	31. Secco de Kelle ;
12. Secco Méouane ;	32. Secco de M'Bayène ;
13. Chef village Méouane ;	33. Ecole de Thilmakha ;
14. Village de N'Doukoura ;	34. Secco de Thilmakha ;
15. Secco Mekhé-Village ;	35. Hangar Ag. Thilmakha ;
16. Dispensaire Taïba ;	36. Secco de Niakhène ;
17. Taïba M'Baye ;	37. Chef village de Khaoulou ;
18. Ecole M'Boro ;	38. Secco de N'Diompy ;
19. M'Bayène ;	39. Chef village N'Diakhère ;
20. Ecole Darou-Fall ;	40. Secco de N'Gandiouf.

Art. 4. — Cercle de M'Bour :

1. Sandiara Ecole ;	22. Guéréo (Keur Elimane N'Dione) ;
2. Sandiara Secco ;	23. Poppinguine Ecole ;
3. Sandiara Sapoulo Diop ;	24. Diass Ecole Neuve ;
4. Sandiara Marché ;	25. Diass Vieille Ecole ;
5. Diolofra ;	26. Boukhou ;
6. Thiadiagne Ecole ;	27. Bandia Ecole ;
7. Tattaguine ;	28. Diarao SMDR ;
8. Thiadiaye Secco ;	29. Soussoum ;
9. Thiadiaye P.T.T. ;	30. Diagianio Ecole ;
10. Thiadiaye Keur Souleye ;	31. Diagianio SMDR ;
11. N'Diadiane ;	32. Diagianio Dispensaire ;
12. Foua ;	33. Diagianio (Maison ex-Chef escale) ;
13. N'Gaparou Ecole ;	34. Boulouctène Secco ;
14. N'Guékikh Ecole ;	35. Fissel Ecole ;
15. Tène Toubab Ecole ;	36. Fissel Dispensaire ;
16. Malicounda Bambara Ecole ;	37. Fissel (Maison Bâ Doudou Escale) ;
17. Malicounda Ouoloff SMDR ;	38. Fissel SMDR ;
18. Takhoum ;	39. N'Guéniène Ecole ;
19. Sali Portugal (Keur Guereum Diom) ;	39. (bis) N'Guéniène Dispensaire ;
20. T. P. Soliditit ;	40. Dianda ;
21. Nianing Centre de Rééducation ;	41. Joal Ecole ;
	42. Fadiouth lieu public ;
	43. Fadiouth Fontaine.

Art. 5. — Cercle de Diourbel :

1. Dankh ;	20. Secco Dankh II ;
2. Lagnar ;	21. Secco Diongo I ;
3. N'Gohé Dispensaire ;	22. Secco Diongo II ;
4. N'Gohé Ecole ;	23. Secco N'Dimbe ;
5. Balling ;	24. Secco N'Dindy I ;
6. Nébé ;	25. Secco N'Dindy II ;
7. Fintel Toucouleur ;	26. Secco de Keur N'Galgou 1 ;
8. N'Doulo I ;	27. Secco de Keur N'Galgou 2 ;
9. N'Doulo II ;	28. Secco de Mosladji I ;
10. Patar I ;	29. Secco de Mosladji II ;
11. Patar II ;	30. Secco de Mosladji III ;
12. Ténéfoul I ;	31. Secco de Taïba Moutoupha I ;
13. Ténéfoul II ;	32. Secco de Taïba Moutoupha II ;
14. Ténéfoul III ;	33. Secco de Taïba Moutoupha III ;
15. Touré M'Bonde I ;	34. Secco de Gade.
16. Touré M'Bonde II ;	
17. Thiobé I ;	
18. Thiobé II ;	
19. Secco Dankh I ;	

**Art. 6. — Cercle de Bambey :**

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. C.R.A. ;           | 15. Keur Samba Gaye ;    |
| 2. Péye N'Goye I ;    | 16. Bambey-Sérères ;     |
| 3. Péye N'Goye II ;   | 17. Lambaye I ;          |
| 4. Péye N'Goye III ;  | 18. Lambaye II ;         |
| 5. N'Dondol I ;       | 19. M'Bambeye I ;        |
| 6. N'Dondol II ;      | 20. M'Bambeye II ;       |
| 7. Dangalma I ;       | 21. Dangalma III ;       |
| 8. Dangalma II ;      | 22. Dinguiraye ;         |
| 9. Sokanou ;          | 23. Baba-Garage I ;      |
| 10. N'Dakh ;          | 24. Baba-Garage II ;     |
| 11. Thiakhar I ;      | 25. Baba-Garage III ;    |
| 12. Thiakhar II ;     | 26. Keur Samba Kane I ;  |
| 13. Thieppe (Secco) ; | 27. Keur Samba Kane II ; |
| 14. Gavane ;          | 28. Keur Samba Kane III. |

**Art. 7. — Cercle de M'Backé :**

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. N'Dame ;          | 15. Touba Fall II ; |
| 2. Dalla I ;         | 16. Grignel ;       |
| 3. Dalla II ;        | 17. Bacoura ;       |
| 4. K/Macoumba Kébé ; | 18. Boby ;          |
| 5. Kébé ;            | 19. N'Dioumane I ;  |
| 6. Goly ;            | 20. N'Dioumane II ; |
| 7. Missirah ;        | 21. Dendeye I ;     |
| 8. Bangagne ;        | 22. Dendeye II ;    |
| 9. Thiavene ;        | 23. Kael I ;        |
| 10. Gandiole ;       | 24. Kael II ;       |
| 11. N'Ghaye ;        | 25. Kael III ;      |
| 12. Darou Karim ;    | 26. M'Boul ;        |
| 13. N'Dindy Abdou ;  | 27. Seo Touré ;     |
| 14. Touba Fall I ;   | 28. Taiba Kael.     |

**Art. 8. — Cercle de Linguère :**

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. M'Badiene ;        | 23. Niandoul ;        |
| 2. Dódji ;            | 24. Sagata ;          |
| 3. Doundodji ;        | 25. Amali Forage ;    |
| 4. Kadji ;            | 26. Kotiedia Forage ; |
| 5. Lagbar ;           | 27. M'Beulakhé ;      |
| 6. Lougre-Thioly ;    | 28. M'Beyenne ;       |
| 7. Maugre ;           | 29. N'Dotje ;         |
| 8. N'Guite ;          | 30. N'Gouye-Dieri ;   |
| 9. Ouarkhokh ;        | 31. Yang-Yang ;       |
| 10. Somme ;           | 32. Boulel ;          |
| 11. Dara-Escale I ;   | 33. Deck Reye ;       |
| 12. Dara-Escale II ;  | 34. Mouy ;            |
| 13. Dara-N'Diobene ;  | 35. Niamina ;         |
| 14. Ballodji ;        | 36. Tiehene ;         |
| 15. Deali ;           | 37. Barkedji I ;      |
| 16. Deck Votte ;      | 38. Barkedji II ;     |
| 17. Affe I ;          | 39. Diagali ;         |
| 18. Affe II ;         | 40. Vélingara Ferlo ; |
| 19. Kadde ;           | 41. Thiel ;           |
| 20. Khataly ;         | 42. Linde ;           |
| 21. M'Backé-Djollof ; | 43. Thionokh-Sanghe ; |
| 22. M'Boussobe ;      | 44. Gassané.          |

**Art. 9. — Cercle de Louga :**

- |                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| 1. N'Diang Fall ; | 15. Sakal (anc. cant. Guick) ;  |
| 2. M'Bediene I ;  | 16. Guenne Sarr ;               |
| 3. M'Bediene II ; | 17. Gouyar Sarr ;               |
| 4. Kelle Guèye ;  | 18. Sakal (anc. cant. Merina) ; |
| 5. Niomre ;       | 19. Leona ;                     |
| 6. Coki I ;       | 20. Baity ;                     |
| 7. Coki II ;      | 21. Gouye M'Beuth ;             |
| 8. Keur Dame ;    | 22. N'Guermalal I ;             |
| 9. Thiamene I ;   | 23. N'Guermalal II ;            |
| 10. Thiamene II ; | 24. Keur Racine ;               |
| 11. Ouarrack ;    | 25. Keur Momar Sarr I ;         |
| 12. N'Diagne I ;  | 26. Keur Momar Sarr II ;        |
| 13. N'Diagne II ; | 27. Keur Ibra Binta ;           |
| 14. Patar Nar ;   | 28. Baoude Doudal.              |

**Art. 10. — Cercle de Kébémér :**

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. N'Dande I ;            | 15. Thiolome I ;      |
| 2. N'Dande II ;           | 16. Thiolome II ;     |
| 3. Diokoul ;              | 17. Darou-Marnane ;   |
| 4. N'Diawrigne ;          | 18. Darou-Mousty I ;  |
| 5. Thieppe ;              | 19. Darou-Mousty II ; |
| 6. M'Boul I ;             | 20. Keur-Matar-Diop ; |
| 7. M'Boul II ;            | 21. Sagatta I ;       |
| 8. Kab-Gaye ;             | 22. Sagatta II ;      |
| 9. Gueoul-M'Baouar ;      | 23. Sagatta III ;     |
| 10. Gueoul-Thilmakha I ;  | 24. Touba-Merina ;    |
| 11. Gueoul-Thilmakha II ; | 25. Kabdou ;          |
| 12. Kanene ;              | 26. Darou-Kosso ;     |
| 13. Keur-Sanou ;          | 27. Darou-N'Doyenne ; |
| 14. Gade Assia ;          | 28. N'Doyenne.        |

**Art. 11. — Cercle de Dagana :**

- |                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Richard-Toll-Est ;   | 12. Ronkh ;                 |
| 2. Richard-Toll-Ouest ; | 13. Tassinère-Dispensaire ; |
| 3. Gaé ;                | 14. Tassinère-Ecole ;       |
| 4. Bokhol ;             | 15. N'Galèle ;              |
| 5. Diaglè ;             | 16. Dakar-Bango ;           |
| 6. Sarélamou ;          | 17. Makhana ;               |
| 7. Rosso-Sénégal ;      | 18. Gandon ;                |
| 8. Ross-Béthio ;        | 19. Rao ;                   |
| 9. Gnith ;              | 20. Fass ;                  |
| 10. Diamayalar ;        | 21. M'Pal ;                 |
| 11. Tiddoem ;           |                             |

**Art. 12. — Cercle de Podor :**

- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Guédé Chantier ;   | 27. Aéré Ecole I ;        |
| 2. Guédé Village ;    | 28. Aéré Ecole II ;       |
| 3. N'Diawara ;        | 29. Yaré Lao ;            |
| 4. Donaye ;           | 30. Bodé ;                |
| 5. N'Dioum I ;        | 31. Valaldé ;             |
| 6. N'Dioum II ;       | 32. Cascas I ;            |
| 7. Agence Podor ;     | 33. Cascas II ;           |
| 8. M'Boyo ;           | 34. Méry ;                |
| 9. Diamal I ;         | 35. Dioudé-Diabés ;       |
| 10. Diamal II ;       | 36. Thioubalel ;          |
| 11. Devel ;           | 37. Médina N'Diaybés I ;  |
| 12. Dara Alaybés ;    | 38. Médina N'Diaybés II ; |
| 13. Démette ;         | 39. M'Boumba I ;          |
| 14. Thielao ;         | 40. M'Boumba II ;         |
| 15. Thillé-Boubacar ; | 41. Golléré I ;           |
| 16. Dialmath ;        | 42. Golléré II ;          |
| 17. N'Diayène I ;     | 43. Galoya Toucouleur ;   |
| 18. N'Diayène II ;    | 44. Galoya Poulh ;        |
| 19. Tatqui ;          | 45. Diongui ;             |
| 20. Thianguaye ;      | 46. Boké Dialloubés ;     |
| 21. N'Dierba ;        | 47. Pété ;                |
| 22. Niandal ;         | 48. Saldé ;               |
| 23. Fanaye ;          | 49. Guirvass ;            |
| 24. M'Balla ;         | 50. Kikité ;              |
| 25. Olol Diaobés ;    | 51. M'Bolo Birane ;       |
| 26. Diaoulé Doumga ;  | 52. Diaba Lidoubé.        |

**Art. 13. — Cercle de Matam :**

- |                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Ourosogui I ;         | 15. St-Garba I ;            |
| 2. Ourosogui II ;        | 16. St-Garba II ;           |
| 3. Boinadji ;            | 17. Koundel ;               |
| 4. Nabadji Civol ;       | 18. N'Guidjilone I ;        |
| 5. N'Douloumadji-Dembe ; | 19. N'Guidjilone II ;       |
| 6. Doumga O. Alpha ;     | 20. Dondou ;                |
| 7. Bokidiave ;           | 21. Gaol ;                  |
| 8. Kavel Dialloubé ;     | 22. Kanel Dispensaire ;     |
| 9. Sedo Sebé ;           | 23. Kanel Ecole ;           |
| 10. Danthiady ;          | 24. Kanel Prévoyance ;      |
| 11. Ranerou ;            | 25. Seno Palel ;            |
| 12. Younoufere ;         | 26. St-Bamambe              |
| 13. Civiabe Oriental ;   |                             |
| 14. Ogo ;                | 27. St-Bamambe N'Gapougou ; |
|                          | Niaroual ;                  |

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 28. Dandory ;         | 44. Ouaounde I ;           |
| 29. Amady Ounare ;    | 45. Ouaounde II ;          |
| 30. Namary ;          | 46. Guanguel Soule ;       |
| 31. Odoberé ;         | 47. Dabia Odedji ;         |
| 32. Orndolde ;        | 48. Kobilou Torobe ;       |
| 33. Vendou Bosseabe ; | 49. N'Goudoude N'Douetbe ; |
| 34. Orkadiere I ;     | 50. Thilogne I ;           |
| 35. Orkadiere II ;    | 51. Thilogne II ;          |
| 36. Semme ;           | 52. Agnam Godo ;           |
| 37. Aoure ;           | 53. Agnam Civol ;          |
| 38. Dialloubé ;       | 54. Agnam Thiodaye ;       |
| 39. Bokiladji ;       | 55. Agnam Goly ;           |
| 40. Gaoude Boffe ;    | 56. Orefonde ;             |
| 41. N'Diott ;         | 57. N'Diafane Sorokoum ;   |
| 42. Lobaly ;          | 58. Diongto ;              |
| 43. Dembancale ;      | 59. Diorbivol.             |

## Art. 14. — Cercle de Tambacounda :

- |                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Tamba-Socé ;         | 15. Diam-Diam ;      |
| 2. Botou ;              | 16. Maka I ;         |
| 3. Santhiou Dieli ;     | 17. Maka II ;        |
| 4. Santhiou Maleme I ;  | 18. Sambagaye ;      |
| 5. Santhiou Maleme II ; | 19. Sillame ;        |
| 6. Koussanar I ;        | 20. Kaba ;           |
| 7. Koussanar II ;       | 21. Fadiacounda ;    |
| 8. Koupentoum ;         | 22. Dialacoto ;      |
| 9. Maleme Niani ;       | 23. Tabadian ;       |
| 10. Davadi ;            | 24. Gamou ;          |
| 11. Darou Salam ;       | 25. Netteboulou I ;  |
| 12. Sill ;              | 26. Netteboulou II ; |
| 13. Koutiala ;          | 27. Missirah I ;     |
| 14. Payar ;             | 28. Missirah II.     |

## Art. 15. — Cercle de Bakel :

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 1. Ololdou ;    | 12. Sénoudébou ;     |
| 2. Tiabou ;     | 13. Dalafi ;         |
| 3. Diawara ;    | 14. Sinthiou Fissa ; |
| 4. Moudéry ;    | 15. Koussary ;       |
| 5. Galadie ;    | 16. Bala ;           |
| 6. Golmi ;      | 17. Goumbayel ;      |
| 7. Yaféra ;     | 18. Bani ;           |
| 8. Goudiry I ;  | 19. Dindidi ;        |
| 9. Goudiry II ; | 20. Konkoto ;        |
| 10. Gabou ;     | 21. Koudi ;          |
| 11. Kidira ;    | 22. Koussan.         |

## Art. 16. — Cercle de Kédougou :

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 1. Samecoutha ;        | 11. Balakonko ;   |
| 2. Tomboronkoto ;      | 12. Khossantó ;   |
| 3. Fongolimbi I ;      | 13. Ethiolo ;     |
| 4. Fongolimbi II ;     | 14. Salemata ;    |
| 5. Niagalancome ;      | 15. Edale ;       |
| 6. Bembou ;            | 16. Bandafassi ;  |
| 7. Saraya ;            | 17. Dindifello ;  |
| 8. Saroudia ;          | 18. N'Débou ;     |
| 9. Nafadji ;           | 19. Goumbambere ; |
| 10. Missira Sirimana ; | 20. Thiabedji.    |

## Art. 17. — Cercle de Kaolack :

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| 1. N'Dorong ;          | 12. N'Doffane III ;     |
| 2. Latmingue I ;       | 13. N'Doffane IV ;      |
| 3. Latmingue II ;      | 14. Koumbale I ;        |
| 4. Latmingue III ;     | 14. (bis) Koumbale II ; |
| 5. K. Aly Bassine I ;  | 15. Thiavando ;         |
| 6. K. Aly Bassine II ; | 16. K. Soce ;           |
| 7. Thiare I ;          | 17. Lamaram ;           |
| 8. Thiare II ;         | 18. N'Diedieng I ;      |
| 9. Thiare III ;        | 19. N'Diedieng II ;     |
| 10. N'Doffane I ;      | 20. N'Diedieng III ;    |
| 11. N'Doffane II ;     | 21. K. Madiabou ;       |

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 22. N'Diaffatte I ;  | 28. N'Diebel I ;      |
| 23. N'Diaffatte II ; | 29. N'Diebel II ;     |
| 24. Sibassor ;       | 30. N'Diebel III ;    |
| 25. Gandiaye I ;     | 31. N'Goth I ;        |
| 26. Gandiaye II ;    | 31. (bis) N'Goth II ; |
| 27. Gandiaye III ;   | 32. Dya.              |

## Art. 18. — Cercle de Kaffrine :

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Diagle I ;        | 24. Maleme-Hodar I ;    |
| 2. Diagle II ;       | 25. Maleme-Hodar II ;   |
| 3. Diagle III ;      | 26. Keur Yoro M'Barou ; |
| 4. Diagle IV ;       | 27. N'Diobene I ;       |
| 5. Birkelane I ;     | 28. N'Diobene II ;      |
| 6. Birkelane II ;    | 29. Dianke ;            |
| 7. Birkelane III ;   | 30. Koungheul I ;       |
| 8. Birkelane IV ;    | 31. Koungheul II ;      |
| 9. Birkelane V ;     | 32. Koungheul III ;     |
| 10. Birkelane VI ;   | 33. Koungheul IV ;      |
| 11. Birkelane VII ;  | 34. Lour ;              |
| 12. Birkelane VIII ; | 35. Maka-Yop ;          |
| 13. Mabo I ;         | 36. Saly I ;            |
| 14. Mabo II ;        | 37. Saly II ;           |
| 15. Mabo III ;       | 38. Gainthe-Pathe ;     |
| 16. M'Boss I ;       | 39. Ribot ;             |
| 17. M'Boss II ;      | 40. N'Ganda I ;         |
| 18. M'Boss III ;     | 41. N'Ganda II ;        |
| 19. M'Boss IV ;      | 42. N'Ganda III ;       |
| 20. M'Beuleup ;      | 43. Pathe Thiangaye ;   |
| 21. Gniby ;          | 44. N'Diao Bambaly ;    |
| 22. Boulel I ;       | 45. Kathiote ;          |
| 23. Boulel II ;      | 46. Diokoul.            |

## Art. 19. — Cercle de Gossas :

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 1. Camp des Gardes ;   | 18. Darou Back ;     |
| 2. Keur Khar ;         | 19. Fasse n° 1 ;     |
| 3. N'Dock-Sare ;       | 20. Kahone ;         |
| 4. Patar Fissel ;      | 21. Lagane ;         |
| 5. Somb ;              | 22. N'Diogo ;        |
| 6. Thieneba ;          | 23. Gagnick ;        |
| 7. Colobane I ;        | 24. Gatch ;          |
| 8. Colobane II ;       | 25. N'Goloun ;       |
| 9. Gayna ;             | 26. Mande-Colobane ; |
| 10. M'Bar I ;          | 27. Thicky ;         |
| 11. M'Bar II ;         | 28. Wendou ;         |
| 12. Moure ;            | 29. Wardiakhal ;     |
| 13. Sadio I ;          | 30. Yargouye ;       |
| 14. Sadio II ;         | 31. Patar ;          |
| 15. Taïf ;             | 32. Kahone II ;      |
| 16. Atiou Samba Faye ; | 33. Fasse n° 2 ;     |
| 17. Keur Serigne Mor ; | 34. N'Guecokhe.      |

## Art. 20. — Cercle de Fatick :

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Diakhao ;         | 19. Tene-Toubab ;     |
| 2. Toffaye ;         | 20. Sagne ;           |
| 3. Marane ;          | 21. M'Boudaye ;       |
| 4. Sare N'Golgui ;   | 22. Sankhaïe ;        |
| 5. N'Doffene ;       | 23. N'Dosse Badiock ; |
| 6. Boof ;            | 24. Niakhar ;         |
| 7. N'Diob ;          | 25. Sorokhe ;         |
| 8. Bangadji ;        | 26. N'Dadatte ;       |
| 9. Daroussalame ;    | 27. Diane ;           |
| 10. Diaoule ;        | 28. Tellayargouye ;   |
| 11. N'Dialal Douly ; | 29. N'Gayokhome ;     |
| 12. Maroutte ;       | 30. Sasse N'Dafadji ; |
| 13. Diagle ;         | 31. Patar ;           |
| 14. M'Belakadio ;    | 32. Toucar ;          |
| 15. N'Deury ;        | 33. Oukhaldiane ;     |
| 16. Foukhametock ;   | 34. N'Gangarlam ;     |
| 17. Kora ;           | 35. Dihine ;          |
| 18. Sakhao ;         | 36. Godel ;           |

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 37. Logdir ;     | 47. Bacoboof ;     |
| 38. Diarrere ;   | 48. Loul-Sessene ; |
| 39. Senghor ;    | 49. Boyard ;       |
| 40. M'Betite ;   | 50. Fumela ;       |
| 41. Bicole ;     | 51. Diofiar ;      |
| 42. Diouroup ;   | 52. Djilass ;      |
| 43. Dioral ;     | 53. Samba-Dia ;    |
| 44. Tattaguine ; | 54. Palmarin ;     |
| 45. N'Gohe ;     | 55. Marsoulou ;    |
| 46. N'Diosmone ; | 56. Djifere ;      |

Art. 21. — *Cercle de Foundiougne :*

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Djilor Ecole I ;  | 12. N'Diaye-N'Diaye ;    |
| 2. Djilor Ecole II ; | 13. N'Goungoul ;         |
| 3. Niodior ;         | 14. Toubaouta Ecole I ;  |
| 4. Dionewar ;        | 15. Toubaouta Ecole II ; |
| 5. Soum Ecole ;      | 16. Keur Samba Guèye ;   |
| 6. Sap SMDR ;        | 17. Pakalla ;            |
| 7. Sokone Ecole I ;  | 18. Keur Saloum Diane ;  |
| 8. Sokone Ecole II ; | 19. Coular ;             |
| 9. Passy Ecole I ;   | 20. Bassoul ;            |
| 10. Passy Ecole II ; | 21. Djirnda ;            |
| 11. Keur M'Bangou ;  |                          |

Art. 22. — *Cercle de Nioro-du-Rip :*

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Diamaguene Bureau I ;  | 13. N'Drame ;            |
| 2. Diamaguene Bureau II ; | 14. Keur Maba ;          |
| 3. N'Demene ;             | 15. Soboya ;             |
| 4. Daga ;                 | 16. Medina-Escale ;      |
| 5. Prokhane ;             | 17. Medina-Banlieue I ;  |
| 6. Gapack ;               | 18. Medina-Banlieue II ; |
| 7. Missarah I ;           | 19. N'Gayenne I ;        |
| 8. Missarah II ;          | 20. N'Gayenne II ;       |
| 9. Keur Madiabel I ;      | 21. Kayemore I ;         |
| 10. Keur Madiabel II ;    | 22. Kayemore II ;        |
| 11. Ouack N'Gouna I ;     | 23. N'Diba N'Diayene ;   |
| 12. Ouack N'Gouna II ;    |                          |

Art. 23. — *Cercle de Ziguinchor :*

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Adéane ;          | 8. Brin Ecole II ;           |
| 2. Sinedone ;        | 9. Niaguis (mag. SMDR I) ;   |
| 3. Séléky Ecole I ;  | 10. Niaguis (mag. SMDR II) ; |
| 4. Séléky Ecole II ; | 11. Kandé ;                  |
| 5. Boutoupa ;        | 12. Kénia ;                  |
| 6. M'Pack ;          | 13. Nyassia ;                |
| 7. Brin Ecole I ;    | 14. Dialan ;                 |

Art. 24. — *Cercle d'Oussouye :*

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Singalène ;       | 9. Cagneut ;           |
| 2. Edioungou ;       | 10. Youtou ;           |
| 3. Sigamar ;         | 11. Effoc ;            |
| 4. Boukitingo ;      | 12. Kahème ;           |
| 5. Diakène Ouoloff ; | 13. Cabrouss ;         |
| 6. Elinguine ;       | 14. Boucotte-Ouoloff ; |
| 7. Cadjinollo ;      | 15. Diembéring ;       |
| 8. M'Lomp ;          | 16. Carabane ;         |

Art. 25. — *Cercle de Bignona :*

- |                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| 1. Tenghory ;      | 26. Affiniam ;                |
| 2. Coubanao ;      | 27. Mandégane ;               |
| 3. Tendième ;      | 28. Bagaya ;                  |
| 4. Mangoulé ;      | 29. Balingore ;               |
| 5. Soutou ;        | 30. Thionck-Essyl-Daga ;      |
| 6. Petit-Coulaye ; | 31. Thionck-Essyl-Niaganane ; |
| 7. Coubalan ;      |                               |
| 8. Niamone ;       | 32. Thionck-Essyl-Kamanar ;   |
| 9. Ouonck ;        | 33. Dianki ;                  |
| 10. N'Diéba ;      | 34. Diégoune I ;              |
| 11. Sindian ;      | 35. Diégoune II ;             |
| 12. Balla ;        | 36. Kartiack ;                |
| 13. Kagnarou ;     | 37. Kagnobon I ;              |
| 14. Diaboudior ;   | 38. Kagnobon II ;             |
| 15. Tendine ;      | 39. M'Lomp ;                  |
| 16. Niankitte ;    | 40. Diouloulou ;              |
| 17. Balandine ;    | 41. Badiana ;                 |
| 18. Djibidione ;   | 42. Bitibiti ;                |
| 19. Djondji ;      | 43. Kabiline ;                |
| 20. Mampalago ;    | 44. Dombondir ;               |
| 21. Diangho ;      | 45. Tambacounda ;             |
| 22. Moundaye ;     | 46. Niomoune ;                |
| 23. Diocadou ;     | 47. Bandjikaki ;              |
| 24. Tendouck ;     | 48. Kafottine ;               |
| 25. Elana ;        | 49. Hillol ;                  |

Art. 26. — *Cercle de Sédhio :*

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Tiende-Sefa ;        | 32. Bakadadji ;         |
| 2. Badiari ;            | 33. Tankon ;            |
| 3. Banbaly ;            | 34. N'Diolofene ;       |
| 4. Boudhie-Samine ;     | 35. N'Diamacouta ;      |
| 5. Sinkere ;            | 36. Mansaban ;          |
| 6. Djiredji ;           | 37. Tannaff ;           |
| 7. Marsassoum I ;       | 38. Bissassou-Santo ;   |
| 8. Marsassoum II ;      | 39. Badobar ;           |
| 9. Djibabouya ;         | 40. Simbandi-Brassou ;  |
| 10. Niassene ;          | 41. Kandienoum ;        |
| 11. Kamoya ;            | 42. Niangha ;           |
| 12. Diafilon-Diola ;    | 43. Sare-Tening ;       |
| 13. Sansamba ;          | 44. Saudiniere ;        |
| 14. Diao-Simacounda ;   | 45. Karantaba ;         |
| 15. Bemet ;             | 46. Macka ;             |
| 16. Oudoukar ;          | 47. Bantandiang ;       |
| 17. Soumboundou ;       | 48. Banghere ;          |
| 18. Diannah-Malary I ;  | 49. Sanoufili ;         |
| 19. Diannah-Malary II ; | 50. Diareng ;           |
| 20. Boussimaballo ;     | 51. Samine-Balante I ;  |
| 21. Inor I ;            | 52. Samine-Balante II ; |
| 22. Inor II ;           | 53. Diattacounda ;      |
| 23. Kandion ;           | 54. Soumacounda ;       |
| 24. Diacounda ;         | 55. Mangacounda ;       |
| 25. Bona I ;            | 56. Yarang ;            |
| 26. Bona II ;           | 57. Djibanar ;          |
| 27. Diaroumey I ;       | 58. Goudomp I ;         |
| 28. Diaroumey II ;      | 59. Goudomp II ;        |
| 29. Kandiadiou ;        | 60. Kouniara ;          |
| 30. Diannah-Sonkodou ;  | 61. Sinkere ;           |
| 31. Dialambere ;        | 62. Simbandi-Balante ;  |

## Art. 27. — Cercle de Kolda :

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Dioulacolon I ;       | 21. Linguedie ;        |
| 2. Thietty ;             | 22. Salikegne ;        |
| 3. Sare-Dianko ;         | 23. Kamboua ;          |
| 4. Sare-Bilaly ;         | 24. Linguette ;        |
| 5. Sare-Yoba-Diega ;     | 25. Quire-Yoro-Bocar ; |
| 6. Tankanton I ;         | 26. Dabo ;             |
| 7. Tankanton II ;        | 27. Thiarra ;          |
| 8. Dioulacolon II ;      | 28. Kandiator ;        |
| 9. Dar-Salam ;           | 29. Mampatim I ;       |
| 10. Bantankountou ;      | 30. Mampatim II ;      |
| 11. Sare-N'Diaye ;       | 31. Aouataba ;         |
| 12. Sare-Kedian ;        | 32. Medina-Cherif ;    |
| 13. Medina-Alpha-Sadou ; | 33. Diankancounda ;    |
| 14. Sare-Kolidian ;      | 34. N'Goki ;           |
| 15. Temento-Samba ;      | 35. Coumbacara ;       |
| 16. Dinguiraye ;         | 36. Toutoune ;         |
| 17. Sare-Assette ;       | 37. Dialacoumbi ;      |
| 18. Modina-Yoro ;        | 38. Pata ;             |
| 19. Fafacourou ;         | 39. Sare-Yoro-Bouya ;  |
| 20. Badion ;             | 40. N'Dorma.           |

## Art. 28. — Cercle de Vélingara :

- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Thiankan Coly Balde ; | 12. Payoungou ;       |
| 2. Kerevane ;            | 13. Pakour ;          |
| 3. Doubirou ;            | 14. Paroumba ;        |
| 4. Koumera ;             | 15. Linkering n° 1 ;  |
| 5. Kounkane n° 1 ;       | 16. Linkering n° 2 ;  |
| 6. Kounkane n° 2 ;       | 17. Bonconto ;        |
| 7. Kabindou ;            | 18. Medina-Gounasse ; |
| 8. Teyel ;               | 19. Manda-Village ;   |
| 9. Sare-Madia ;          | 20. Courbambey ;      |
| 10. Kaone ;              | 21. M'Ballocounda.    |
| 11. Ouassadou ;          |                       |

Art. 29. — Le présent arrêté sera enregistré, publié au *Journal officiel* de la République du Sénégal et affiché dans tous les chefs-lieux de région et de cercle.

*Le Ministre de l'Intérieur,*  
Valdiodio N'DIAYE.

ST-LOUIS - IMPRIMERIE OFFICIELLE DE LA RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL  
Dépôt légal n° 1453